BEAUTY HONEY

Vol 01, Ch 03

Brought to you by...

PROJECT NOIR

CREDITS

Translator: Alinov, Sumi

Proofreader: n/a

Editor: Rainbowskittles

Cover: Nero

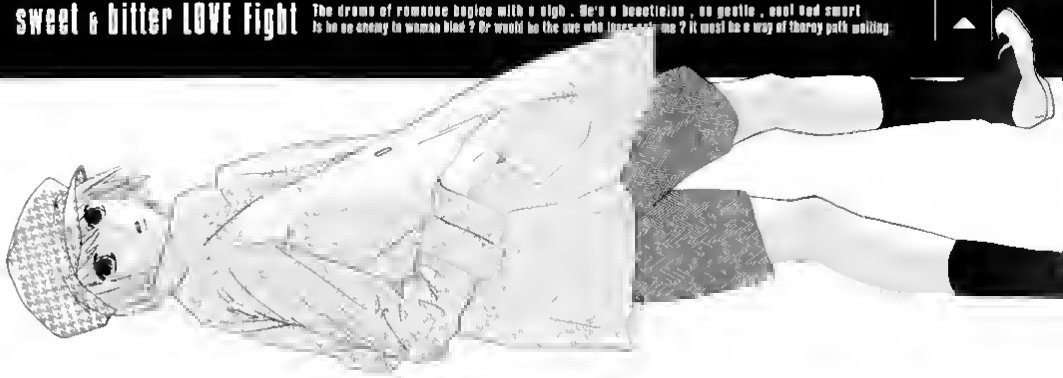
Find more of our projects at http://projectnoir.net

BEAUTY HONEY

Cut.3

sweet & bitter LOVE Fight

The drama of romance begins with a sigh . She's a beautician , so gentle , cool and smart
Is he an enemy to woman kind ? Or would he the one who [illegible] me ? It must be a way of thorny path waiting



project noir
projectnoir.net

WHY ARE YOU DROPPING BY MY HOUSE FOR A VISIT?
TOLIYAMA-SAN,
HMM? BECAUSE—
What—
LIKE A HOST?
Pfff
Serious
WOW— WHAT A GREAT— COMBINATION—
Niko-chan?
BE MORE SERIOUS
Host. Heh
IN ORDER TO TAKE A PHOTOGRAPH THERE ARE MANY STEPS INVOLVED NOT ONLY DO YOU HAVE TO APPLY MAKEUP YOU'LL HAVE TO CHANGE HAIRSTYLES, WHICH IS VERY TIME CONSUMING
IF I DON'T GO THERE TO CLARIFY SUCH ISSUES NOW,
Plus, you're still a minor
YOUR FAMILY MEMBERS MIGHT GET THE WRONG IDEA.
AH— BUT..
NO ONE CAN STOP HIM ONCE HE HAS BECOME LIKE THIS...
excited
excited
There's nothing you can do about it.
NIKO-CHAN
EVEN THOUGH I PITY YOU,

YOU SHOULD BE MORE WORRIED ABOUT YOURSELF
So—
WILL EVERYONE BE HOME TOMORROW NIGHT?
I'M NOT GOING TO BE BOTHERED ABOUT THIS ANYMORE
SO YOU'RE REALLY GOING...
HMM? WHAT?
NOTHING.
Forget it

NIKO,
ARE YOU PLANNING TO BRING YOUR BOYFRIEND AROUND OR SOMETHING?
WELL...
YES, WE WILL BE
WHAT ABOUT IT?
(The whole family)
No way! There's no way I'll come to it's the end for me—
OH, REALLY?
I THOUGHT YOU WERE ACTING STRANGE.
What?!
No way!
(Why am I even having this conversation?)
NO, I'M SORRY TO TELL YOU THIS, BUT
I'M NOT GOING TO REVOLVE MY LIFE AROUND A MAN.
ha ha ha
MY DREAM IS—
AS REMEMBERED BY A MEMBER OF THE KOHINATA FAMILY
-STORMY ATMOSPHERE-
I'M GOING TO HAVE A BABY.
17 years old
YOU'RE AROUND THAT AGE TO DO SO, THOUGH.
I'M GOING TO GET MARRIED.
19 years old
WHAT DO YOU MEAN BY I'M AT THE "AGE TO DO SO"?

CAN'T YOU SAY "MY DREAM IS TO BE A MODEL WIFE AND MOTHER"?
sob sob
Has divorced twice.
TO LIVE BY MYSELF ON A PENSION!
SURE ♡
LET'S JUST IMAGINE I SAID THAT THEN
YOU SAY THAT YOU DON'T WANT TO LIVE WHEN YOU BRING MISERY UPON YOURSELF!
HELLO~
TOU—
HE'S PROBABLY UPSTAIRS.
WHERE'S TOUYAMA-SAN?
You've worked hard

project noir
projectnoir.net

WHEN NO ONE'S SPEAKING
THIS FEELING IS GREAT, BUT
AND, IT'S VERY QUIET

Even the same folder costs only 290 yen!!!
SITS UP SUDDENLY
OMG
What on Earth is he saying?

……
…

JUST KIDDING
kaka
breathes out
WHILE YOU WERE ASLEEP.
YOU CALLED OUT A WOMAN'S NAME,
Then, let's go.
Ah, Niko-chan ♡
Ah, my suit's all crumpled!
YOU CREATE SUCH A RACKET THE MOMENT YOU WAKE UP
In some ways he's amazing.
"AAH"
Heh.
Wow~
YOU LIVE HERE?
"AAH"?
AAH.

SERIOUSLY
I WON'T WORRY ABOUT YOU!
WHO CARES ABOUT YOU
WHY DID YOU SAY "AAH"?
MY FAMILY'S A MESS, ARE YOU MENTALLY PREPARED?
IT'S A GREAT HOUSE.
IT'S ALL THANKS TO THE ALIMONY.
?
WHAT ON EARTH IS THIS?! DRESSING JUST LIKE A MALE HOST. HA! TO THINK YOU WOULD DARE LOOK DOWN ON US—
JUST WAIT TILL YOU'RE CRITICIZED BY THOSE STRICT PEOPLE!
opens door
I'M HOME!!

OH?
YOU BROUGHT A FRIEND OVER.
YEAH
GOOD EVENING EVERYONE.
I apologise for visiting at such a late hour
.....
WHAT THE-?!
PLEASE COME IN.
PLEASE
EXCUSE ME
Examining his appearance

OH MY, YOU'RE NIKO'S BEAUTICIAN?
YEAH, I HAVE SOMETHING TO TELL EVERYONE.
The sound from swords clashing in a Japanese era.
SLANG
projectnoir.net

DUN
DUN
WHAT'S WITH ALL THE COMMOTION? WHY'S EVERYONE BEING SO NOISY?
GOOD EVENING
GOOD EVENING
Huh.. An illusion?!
THEY HAVE RETURNED TO THE MODERN WORLD.. !!
Although they're still eyeing each other up!
Totally Normal
AH, GOOD EVENING—
NING
Was interrupted—
GLOOM
AH AH, NOW
FOR SOME REASON, IT SEEMS LIKE THE GENDER ROLES
Have been switched.
A woman's dignity..

I HOPE YOU UNDERSTAND
SHE MIGHT BE RETURNING HOME AT A LATE HOUR
THAT'S WHY I'LL NEED HER HELP IN PRACTICING AND MODELING FOR THE PHOTOGRAPHS.
IT'S BECAUSE OF THIS.
WHAT ON EARTH IS HIS REAL PURPOSE IN COMING HERE?!
Eat as much as you want.
Wow~
This is very delicious~
Ah~
NO.
THAT'S PROBABLY IMPOSSIBLE.
HEY.
THIS MIGHT NOT SEEM APPROPRIATE TO ASK~
BUT SINCE YOU'RE REALLY HANDSOME,
HAVE YOU EVER CONSIDERED DATING THE HAIR MODEL?

I'M FULL!
You seem to be really familiar with this sort of thing. ♡
Haha haha.
Nope. It can't be. ♡
MY ROOM!
Oh my
NIKO, WHERE ARE YOU GOING?
Mother
I HAVE NEVER LOOKED AT HER IN THAT KIND OF LIGHT.
OH, IS THAT SO?
I DON'T WANT TO
I DON'T JUST SHOW THOSE TO ANY...
The photo graphs taken when you were young, etc.
WHAT.
AH, THEN BRING YOUR PHOTO ALBUM HERE
HOW ABOUT WE LET TOIYAMA-SAN TAKE A LOOK AT IT?

THUD
THUD
THUD
Hey! Please stop following me.
But I really want to see them.
You're so unreasonable~
I don't want you to! Even if you come up, I'll never let you look at them!!
It's impossible!!
What-
Please, please, please, please.

Niko-chan is so cute—
Wow
Memento
THIS WAS TAKEN WHEN YOU WERE IN MIDDLE SCHOOL?
So cute~
YOU HAVEN'T CHANGED
HAVE YOU EVER HAD A CRUSH ON A BOY?
Ah, ha ha—
IRRITATING...
SO IRRITATING
ENOUGH ALREADY!
Shut up!

project noir
projectnoir.net

AH—

IT'S TRUE

IT'S WHEN EVERYTHING'S STILL THAT

It's dangerous territory~ When everything's quiet
And then your eyes meet...
It's harder when no one's saying anything
...To tell the truth,
That's the moment!
NO.

Hey—
DON'T STOP TALKING! HURRY UP AND SAY SOMETHING!!
Eh eh?!
WHAT SHOULD I SAY?!
WHAT IS THIS
HURRY UP AND SAY SOMETHING.
ANYTHING'S FINE.
MOMENT?
In all these—
WHY ARE THERE ONLY WOMEN IN THE PHOTOGRAPHS?
WHERE ARE ALL THE GUYS?
Your dad grandp...
All of them!
Divorced three times
Divorced twice
Single mother
Divorced once
EVERYONE?
EVERYONE BROKE UP
Yeah—
EVERYONE
NO EXCEPTIONS.
I'M REALLY FRIGHTENED—
OF CRYING OVER A GUY
HUH?
WHEN I THINK OF MYSELF BECOMING LIKE THEM..

ABOUT THIS STUPID SITUATION?
GUYS CRY TOO, YOU KNOW.
THEY CRY BECAUSE OF GIRLS.
WHY IS IT
THAT
I'M TELLING HIM
I KNOW I'M GONNA END UP LIKE THAT,
BUT I'M NOT GOING TO CRY OVER A GUY.
Kyaa—
Who said anything about being scared?!
AREN'T WE ANGRY—
Ohmy
BUT IT'S NOT SOMETHING TO FEAR.
IT'S OKAY TO CRY,
AND NOTHING'S GUARANTEED TO LAST FOREVER.

Alright then—
I'LL SHOW YOU.
A PLAYER LIKE YOU WHO FOOLS AROUND—
TOUYAMA-SAN...
HOW WOULD YOU KNOW?
Huh
YOU DON'T BELIEVE ME?
TAKE A LOOK! HERE'S MY PROOF
RUSTLE
A dove?
WHAT IN THE WORLD ARE YOU TRYING
TO PULL OUT OF YOUR POCKET?

T/N (On paper) Notice of Divorce

project noir
projectnoir.net

I'M NOT SCARED
pat pat
pat pat
I'LL TAKE CARE OF YOU
I SEE
HE'S NOT A SCARY PERSON

SO DO ALL HAIRSTYLISTS THESE DAYS
TREAT THEIR CUSTOMERS LIKE THIS?
"IS THERE ANYTHING ELSE I CAN HELP YOU WITH—?"
HAHA

SORRY FOR HAVING CAUSED YOU SO MUCH TROUBLE
OH, DON'T WORRY ABOUT IT.
OH MY!
WHY ARE YOU STILL WEARING THAT UNIFORM?
HURRY UP AND CHANGE
IT'S ALL WRINKLED
OKAY
I CAN'T BELIEVE HE HUGGED ME SO TIGHTLY THAT IT LEFT WRINKLES
Sheesh
I CAN STILL FEEL THE WARMTH OF HIS BODY
THAT GUY SURE WAS A HANDSOME MAN

This is an example of being too drunk
BUT THAT GUY-
SEEMED LIKE A GUY WHO'S HIDING SOMETHING
DIDN'T YOU GET THAT VIBE AS WELL?
Hahaha
HE SEEMED LIKE A GOOD PERSON, DIDN'T HE?
Hahaha
EVEN WITH HIM JUST STANDING THERE, HE WAS SPARKLING.
THANKS TO HIM, THE ATMOSPHERE IMPROVED STARIGHT AWAY.
It's wonderful to meet someone like him~
THERE'S NOTHING INTERESTING ABOUT A COMPLETELY OPEN GUY.
WHAT'S WRONG WITH THAT?
WELL, SHE HAS BEEN DIVORCED THREE TIMES
IS THAT WHY SHE GOT DIVORCED THREE TIMES...?
Hmmm
.....

project noir
projectnoir.net

HOWEVER,

THE MOMENT
I MOVE...

IT ALL
ENDS.

Policy

1. **Do NOT** change the content, names, or **ANY PART** of the file that we have released.

2. **Do NOT** sell distribute our works for personal profit. If you bought this, **YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!**

3. Respect us and our work and **DO NOT host our materials without permission**, and please follow our **3 day waiting period** for hosting on viewing sites such as Mangafox.com

4. If you have enjoyed the chapter and like the series, **please support the author by buying the book** if/when it becomes available in your area

Questions?
Email: noirstaff@gmail.com
Site: projectnoir.net

PROJECT NOIR
Bored of waiting for more scanlations and have some free time?
Come and join us at Project NOIR!!
We're always looking for
Editors (experienced/newbie)
Translators (Chinese/Japanese/Korean)
Cleers (experienced)
For more information, please visit us at
http://projectnoir.net
Or email us at:
noirstaff@gmail.com